

Bruselj, 4. maj 2022
(OR. en)

8411/22

LIMITE

CORLX 377
CFSP/PESC 527
CYBER 131
JAI 524
FIN 464

DOPIS O TOČKI POD „I/A“

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	Sklep Sveta o omejevalnih ukrepih proti kibernetским napadom, ki ogrožajo Unijo ali njene države članice – podaljšanje

1. Svet je 17. maja 2019 sprejel Sklep (SZVP) 2019/797 o omejevalnih ukrepih proti kibernetским napadom, ki ogrožajo Unijo ali njene države članice. Sklep je bil nazadnje spremenjen s Sklepom (SZVP) 2021/796 in se uporablja do 18. maja 2022.
2. Horizontalna delovna skupina za kibernetiska vprašanja se je 5. aprila 2022 dogovorila o podaljšanju režima.
3. Visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko je 25. aprila 2022 Svetu predložil predlog sklepa Sveta o spremembi Sklepa (SZVP) 2019/797 (dok. 8409/22) o podaljšanju veljavnosti navedenega sklepa do 18. maja 2025 in v njem določenih omejevalnih ukrepov do 18. maja 2023.
4. Delovna skupina svetovalcev za zunanje odnose (Relex) se je 28. aprila 2022 dogovorila o besedilu osnutka sklepa Sveta.

5. Coreper naj glede na navedeno:

- potrdi, da se strinja z osnutkom sklepa Sveta;
 - priporoči Svetu, da sprejme sklep Sveta iz dokumenta 8410/22, ki ga je dokončno oblikovala pravnolingvistična služba;
 - odobri obvestili iz prilog I in II k temu dopisu, ki se objavita v Uradnem listu;
 - odobri splošno predlogo za uradna pisna obvestila iz Priloge III k temu dopisu.
-

Obvestilo osebam in subjektom, za katere veljajo omejevalni ukrepi iz Sklepa Sveta (SZVP) 2019/797⁽¹⁾, kot je bil spremenjen s Sklepom Sveta (SZVP) 2022/[številk] +, in iz Uredbe Sveta (EU) 2019/796⁽²⁾ o omejevalnih ukrepih proti kibernetским napadom, ki ogrožajo Unijo ali njene države članice

Osebam in subjektom iz Priloge k Sklepu Sveta (SZVP) 2019/797, kot je bil spremenjen s Sklepom Sveta (SZVP) 2022/[številk] +, ter iz Priloge I k Uredbi Sveta (EU) 2019/796 o omejevalnih ukrepih proti kibernetским napadom, ki ogrožajo Unijo ali njene države članice, sporočamo naslednje:

Svet Evropske unije je po preučitvi seznama oseb in subjektov iz navedenih prilog odločil, da bi se morali omejevalni ukrepi iz Sklepa Sveta (SZVP) 2019/797 in Uredbe Sveta (EU) 2019/796 za te osebe in subjekte še naprej uporabljati.

Zadevne osebe in subjekte opozarjamo, da lahko pri pristojnih organih ustrezne države članice oziroma ustreznih držav članic (glej spletna mesta, navedena v Prilogi II k Uredbi Sveta (EU) 2019/796 o omejevalnih ukrepih proti kibernetским napadom, ki ogrožajo Unijo ali njene države članice) zaprosijo za dovoljenje za uporabo zamrznjenih sredstev za nujne potrebe ali natančno določena plačila.

¹ UL L 129 I, 17.5.2019, str. 13.

⁺ UL: vstaviti številko in podatke o objavi sklepa iz dokumenta 8410/22.

² UL L 129 I, 17.5.2019, str. 1.

Zadevne osebe in subjekti lahko zahtevo za ponovno preučitev odločitve o vključitvi na navedene sezname skupaj z dokazili predložijo Svetu **do 14. januarja 2023** na naslov:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-naslov: sanctions@consilium.europa.eu

Vse prejete pripombe bo Svet upošteval pri svojem rednem pregledu v skladu s členom 10 Sklepa (SZVP) 2019/797 o omejevalnih ukrepih proti kibernetским napadom, ki ogrožajo Unijo ali njene države članice.

Zadevne osebe in subjekte opozarjamo tudi, da lahko odločitev Sveta izpodbijajo na Splošnem sodišču Evropske unije v skladu s pogoji iz drugega odstavka člena 275 ter četrtega in šestega odstavka člena 263 Pogodbe o delovanju Evropske unije.

Obvestilo posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki in za katere se uporabljajo omejevalni ukrepi, določeni v Sklepu Sveta (SZVP) 2019/797 in Uredbi Sveta (EU) 2019/796 o omejevalnih ukrepih proti kibernetским napadom, ki ogrožajo Unijo ali njene države članice

Posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki, v skladu s členom 16 Uredbe (EU) 2018/1725 obveščamo o naslednjem:

Pravna podlaga za ta postopek obdelave sta Sklep Sveta (SZVP) 2019/797⁽³⁾, kot je bil spremenjen s Sklepom Sveta (SZVP) 2022/[številk] +, in Uredba Sveta (EU) 2019/796⁽⁴⁾ o omejevalnih ukrepih proti kibernetским napadom, ki ogrožajo Unijo ali njene države članice.

Upravljaivec tega postopka obdelave je Svet Evropske unije, ki ga zastopa generalni direktor RELEX (zunani odnosi) generalnega sekretariata Sveta, oddelek, pristojen za postopek obdelave, pa je RELEX.1, katerega naslov je:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-naslov: sanctions@consilium.europa.eu

³ UL L 129 I, 17.5.2019, str. 13.

⁺ UL: vstaviti številko in podatke o objavi sklepa iz dokumenta 8410/22.

⁴ UL L 129 I, 17.5.2019, str. 1.

Kontaktne podatke pooblaščenih oseb za varstvo podatkov v GSS:

Pooblaščenec oseb za varstvo podatkov

data.protection@consilium.europa.eu

Namen postopka obdelave je sestaviti in posodabljeni seznam oseb, za katere veljajo omejevalni ukrepi v skladu s Sklepom Sveta (SZVP) 2019/797, kot je bil spremenjen s Sklepom Sveta (SZVP) 2022/[število]⁺, in Uredbo Sveta (EU) 2019/796.

Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, so fizične osebe, ki izpolnjujejo merila za uvrstitev na seznam, določena v Sklepu Sveta (SZVP) 2019/797 in Uredbi Sveta (EU) 2019/796.

Zbrani osebni podatki vključujejo potrebne podatke za pravilno identifikacijo zadevne osebe in utemeljitev ter katere koli druge podatke v zvezi s tem.

Zbrani osebni podatki se po potrebi lahko predložijo Evropski službi za zunanje delovanje in Komisiji.

Brez poseganja v omejitve iz člena 25 Uredbe (EU) 2018/1725 bo uveljavljanje pravic posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, kot so pravica dostopa ter pravica do popravka ali do ugovora, urejeno z Uredbo (EU) 2018/1725.

Osebni podatki se bodo hranili pet let od dne, ko bo posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, zbrisan s seznama oseb, za katere veljajo omejevalni ukrepi, ali ko bo veljavnost ukrepa potekla, ali za čas trajanja sojenja, če se je to začelo.

Brez poseganja v katero koli pravno, upravno ali izvensodno sredstvo lahko posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 vložijo pritožbo pri Evropskem nadzorniku za varstvo podatkov (edps@edps.europa.eu).

⁺ UL: vstaviti številko in podatke o objavi sklepa iz dokumenta 8410/22.

Template letter for persons whose address is known

This is to inform you that the Council of the European Union has decided to maintain your name on the list of persons and entities subject to restrictive measures in the Annex to Council Decision (CFSP) 2019/797, as amended by Council Decision (CFSP) 2022/[number]¹, and in Annex I to Council Regulation (EU) 2019/796 concerning restrictive measures against cyber-attacks threatening the Union or its Member States. The grounds for your designation appear in the relevant entries in those Annexes.

Your attention is drawn to the possibility of making an application to the competent authorities of the relevant Member State(s) as indicated on the websites in Annex II to Council Regulation (EU) 2019/796, in order to obtain an authorisation to use frozen funds for basic needs or specific payments (cf. Article 4 of the Regulation).

You may submit a request to the Council, together with supporting documentation that the decision to maintain you on the above-mentioned list should be reconsidered, **before 14 January 2023**, to the following address:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

e-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Any observations received will be taken into account for the purpose of the Council's next review, pursuant to Article 10 of Decision (CFSP) 2019/797, of the list of designated persons and entities.

¹ Official Journal reference

Your attention is also drawn to the possibility of challenging the Council's decision before the General Court of the European Union, in accordance with the conditions laid down in Article 275, 2nd paragraph, and Article 263, 4th and 6th paragraphs, of the Treaty on the Functioning of the European Union.

You are also informed of the Notice (2022/C xx/xx)² for the attention of the data subjects to whom the restrictive measures provided for in Council Decision (CFSP) 2019/797 and Council Regulation (EU) 2019/796 concerning restrictive measures against cyber-attacks threatening the Union or its Member States apply.

² Official Journal reference